

「世界へ広がる日本文化」～いけばなから **IKEBANA** ～

8月5日（土）（一社）日本観光通訳協会（JGA）第一支部研修のお知らせ

第一支部運営委員会

日本では昔から四季折々の花を愛で、信仰の場、茶室、床の間から日常の生活空間まで、さまざまな形で花を活け、飾ってきました。そして、いけばなは、日本の伝統文化として海外の方からも高く評価されています。では、「華道」とも呼ばれるいけばなは、いわゆるフラワーアレンジメントとどこが違うのでしょうか。

今回の研修では、草月流師範会理事でいらっしゃる平塚春子 JGA 正会員を講師に迎え、日本のいけばなについて学びます。

前半はいけばなの起源から現代いけばなの発展まで。いけばなをめぐる歴史と文化、また草月流いけばなについて、基本的な知識を学んでいきます。

後半は、講師によるいけばなデモンストレーションを拝見しながら、いけばなの具体的な技術や美しくいける上でのポイント、西洋のフラワーアレンジメントとの違いなどを学びます。

盛夏の開催になりますが、涼しい室内で美しい花に触れ、この機会に、いけばなについてしっかり学び、その魅力を海外からのお客様に的確にお伝え出来るようになりますように。

〈日 時〉 2017年8月5日（土） 13:30 開始～16:30 終了予定

〈定 員〉 50名 先着順

〈集 合〉 13:15 より受け付け（時間厳守）

〈会 場〉 港区勤労福祉会館 1階 第一洋室

〒108-0014 東京都港区芝 5-18-2

(<http://www.city.minato.tokyo.jp/sangyousinkou/sangyo/chushokigyo/fukushi.html>)

〈アクセス〉 JR 山手線・京浜東北線 田町駅 西口（三田口）から徒歩 5 分

地下鉄都営浅草線・三田線 三田駅 A7 出口すぐ左隣

〈参加費〉 JGA 正会員：3,500 円、非会員：5,000 円（会場費、講師料、資料代、材料費全て含む。いずれも指定口座に事前振り込み）

〈内 容〉

- ・第一部（13:30～14:30）：いけばなの起源から現代いけばなの発展まで

現在、いけばなの流派は 2,000 とも 3,000 とも言われています。日本の三大流派は池坊、小原流、草月流。いけばなはどのように始まり、どのように発展してきたのか、基本的な知識を学びます。

- ・第二部（14:45～16:00）：いけばなデモンストレーション

草月流の基本花型、自由花を実際にデモンストレーションでお見せします。ハサミや剣山の使い方、植物を長く楽しむコツなども説明します。また西洋のフラワーアレンジメントとの違いなども学びます。ちょっとしたサプライズも用意しています。

- ・質疑応答（16:00～16:30）

〈講師〉 平塚 春子（雅号は恵春）氏

- ・「草月・アトリエ春」主宰。1988年草月流入門。
- ・2001年より「草月いけばな展」（日本橋高島屋）連続出品。
- ・2009年ニュージーランド草月オークランド支部「草月展」出品。
- ・2013年～2014年草月会千葉県支部 副支部長。
- ・2015年テキサス州プレイノ市文化交流展にてワークショップ講師・デモンストレーション・作品出品。
- ・草月本部にて語学スタッフとしてセミナー・家元研究科での通訳。
- ・海外からの留学生、研修社員など対象に華道体験レッスン、デモンストレーション。
- ・2017年第16回AT賞受賞。

〈申込開始〉 JGA 会員：2017年7月17日（月・祝）20:00（厳守、事前申し込みは無効）
非会員：2017年7月18日（火）20:00（厳守、事前申し込みは無効）

〈申込締切〉 2017年8月3日（木）12:00（厳守）

〈申込方法〉 件名を【いけばな】として、下記項目をみれなく記載の上、電子メールまたは FAX で JGA 事務局へ。

メール：info@jga21c.or.jp FAX：03-3863-2896

- ① 参加研修名「生け花」
- ② 氏名
- ③ よみがな
- ④ 携帯電話番号（当日連絡可能なもの）
- ⑤ 居住都道府県
- ⑥ メールアドレス
- ⑦ 登録言語
- ⑧（非会員様のみ）通訳案内士登録番号

※定員内の申し込みは仮受け付けとなります。仮受け付けの連絡がありましたら、4営業日以内に研修費を下記口座にお振り込み下さい。振込手数料はご負担願います。お振込みをもって、受け付け完了となります。お振込みが無い場合にはキャンセルと見なします。振り込みが間に合わない場合には、JGA 事務局まで入金予定日をご連絡下さい。

◎振込先：三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0986149

◎名義：イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシユウ

【重要なご注意】

- (1) 参加費振込後の返金はできかねますのでご了承下さい。
- (2) 研修参加費の領収証が必要な方は、必ず事前に JGA 事務局までお知らせください。

当日は事前にご請求いただいた方のみご用意いたします。なお、ATM 明細、またネットバンキングの振り込み内容明細はそのまま領収証として利用できます。

- (3) キャンセル料：事前準備の関係上、仮受け付け後、また仮受け付け後に入金予定日をご連絡された後で、8月3日（木）12：00以降にキャンセルされた場合及び当日不参加は、100%参加費を申し受けます。その場合は8月31日（木）迄に指定口座に振り込んで頂きます（手数料ご負担）。
- (4) 8月3日（木）12:00以降のキャンセルは、JGA事務局の他に、担当者（久保由紀子：yukikubo919@gmail.com、木脇祐香理：teraklint@jcom.home.ne.jp）にもご連絡下さい。
- (5) JGA事務局は土・日・祝日は休日ですので、お電話での連絡が出来ません。また休日が重なりますとご連絡が遅れることもあり得ますので、どうぞご了承下さい。

※ 事前に質問を受け付けます。ご質問は件名を【いけばな質問】とし、7月28日（金）までに、久保由紀子（yukikubo919@gmail.co）まで。

- ◎ メール送付時、件名が指定どおりになっているか、ご確認下さい。
- ◎ お願い 当日は必ず「通訳案内士登録証」を胸に着用してください。
- ◎ 申込み問合せ：03-3863-2895 JGA 事務局
- ◎ 内容についてのお問い合わせ：担当久保 由紀子まで（yukikubo919@gmail.com）

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 （ツーヤクゴー）

FAX 番号 03-3863-2896

E-mail：info@jga21c.or.jp

URL：<http://www.jga21c.or.jp/>